

A fine romance

ton original

Extrait du film «Swing time» (1936). Musique de Jérôme Kern sur des paroles de Dorothy Fields

The musical score consists of four staves of music for voice and piano. The vocal part is in soprano clef, and the piano part includes bass and treble staves. The score is divided into four systems by vertical bar lines.

System 1 (Measures 1-4): The vocal line starts with a rest followed by a single note. The piano accompaniment features a simple harmonic progression. The lyrics begin at measure 5: "She: A fine fine". The piano chords are labeled "Do" and "Sol7".

System 2 (Measures 5-8): The vocal line continues with "romance, with no", followed by a fermata over "romance, my good". The piano accompaniment includes "kiss - es!", "fel - low!", "A fine", and "You take". The piano chords are labeled "Sol+" and "Do".

System 3 (Measures 9-12): The vocal line continues with "ro - mance, my good". The piano accompaniment includes "ro - mance, my my" and "I'll". The piano chords are labeled "Sol7" and "Do".

System 4 (Measures 13-16): The vocal line continues with "friend, take". The piano accompaniment includes "this is!", "We should be like a couple of hot to - ma - toes," and "jel - lo! you're calm - er than the seals in the Arc - tic o - cean,". The piano chords are labeled "Sol7", "Do7M/mi", "Ré#dim7", "Rém7", and "Sol7".

System 5 (Measures 17-20): The vocal line continues with "but you're as cold as yes - ter day's mashed po - ta - toes. A". The piano accompaniment includes "at least they flap their fins to ex - press e - mo - tion! A". The piano chords are labeled "Rém7", "Sol7", "Do", "Mi7", "Rém7", and "Sol7".

25

fine fine ro - mance, you won't nes - tle, a fine
fine ro - mance, with no quar - rels, with no

Do Sol Soldim7 Sol7 Sol+ Do

30

ro - mance, you won't wres - tle! I might as well play bridge with my old maid
in - sults and all mor - als! I've ne - vermussed the crease in your blue serge

Sol7 Do/mi Do La7

35

aunts! I have n't got a chance, this is a fine ro - mance!
pants, I ne - ver get a chance, this is a fine ro -

Rém La7/mi Fa Fa#dim7 Do/sol Sol7/ré Sol7 Do

2.

40

A mance!

Rém7 Sol7 Do Rém7 Sol7 Do Sol7

Do/sol Fa/Sol Do Si7/ré# SiDim/ré

He: A fine fine romance, with no my dear kiss - es! A duch - ess! Two

50

Sol Do Sol7 Sol+

55

fine old romance, my friend, this is! We two should be like
fo - gies who need crut - ches! True love should have the

Do Sol7 Do/mi

60

clams in a dish of chow - der, _____ but we just fizz like parts of a Seid - litz
thrillsthat a heal - thy crime has! _____ We don't have half the thrills that the march of

Do Ré#dim7 Rém7 Sol7 Rém7 Sol7 Do

65

pow - der! _____ A fine romance with no clinches, a
Time» has! _____ A fine romance, my good wo - man, my

Mi7 Rém7 Sol7 Do Sol Ré7 Sol+

land as the «ile de France», I have n't got a chance,
or - chids I send a glance, no, you like cac - tus plants,
this is a fine ro -

La7 Rém La7/mi Fa Fa#dim7 Do/sol Sol7

1. 80 2.

- mance! _____

A mance _____

Do Ré m7 Sol7 Do Ré m7 Sol7 Do

A fine romance, my good fellow
You take romance, I'll take jello
You're calmer than the seals in the Arctic Ocean
At least they flap their fins to express emotion

A fine romance with no quarrels
With no insults, and all morals
I've never mussed the crease in your blue serge pants
I never get the chance, this is a fine romance !

A fine romance, with no kisses
A fine romance, my friend this is
To lack half the thrills that a healthy crime has
we don't have half the thrills that the march of time has

A fine romance, with no clinches
A fine romance, with no flinches
You're just as hard to land as the Isle de France
I haven't got a chance
My heart isn't made of plastic, you're too sarcastic
This is a fine romance !

Une belle romance, mon brave garçon
Tu prends de l'amour, je prendrai de la gelée
Tu es plus tranquille que les phoques dans l'océan Arctique
Au moins eux, ils battent leurs nageoires pour exprimer l'émotion

Une belle romance, sans querelles
Sans insultes. Et toute morale
Je n'ai jamais défait le pli de ton complet bleu
Je n'ai jamais eu de chance, ceci est un beau roman d'amour !

Une belle romance, sans baisers
C'est une belle romance , mon ami
Passer à côté de sensations
Nous n'avons pas de sensations

Une belle romance, sans étreintes
Une belle romance, sans tressaillements
Tu es aussi difficile d'abord que l'Île de France
Je n'ai pas de chance
Mon cœur n'est pas fait de plastique, tu es trop sarcastique
C'est une belle romance !